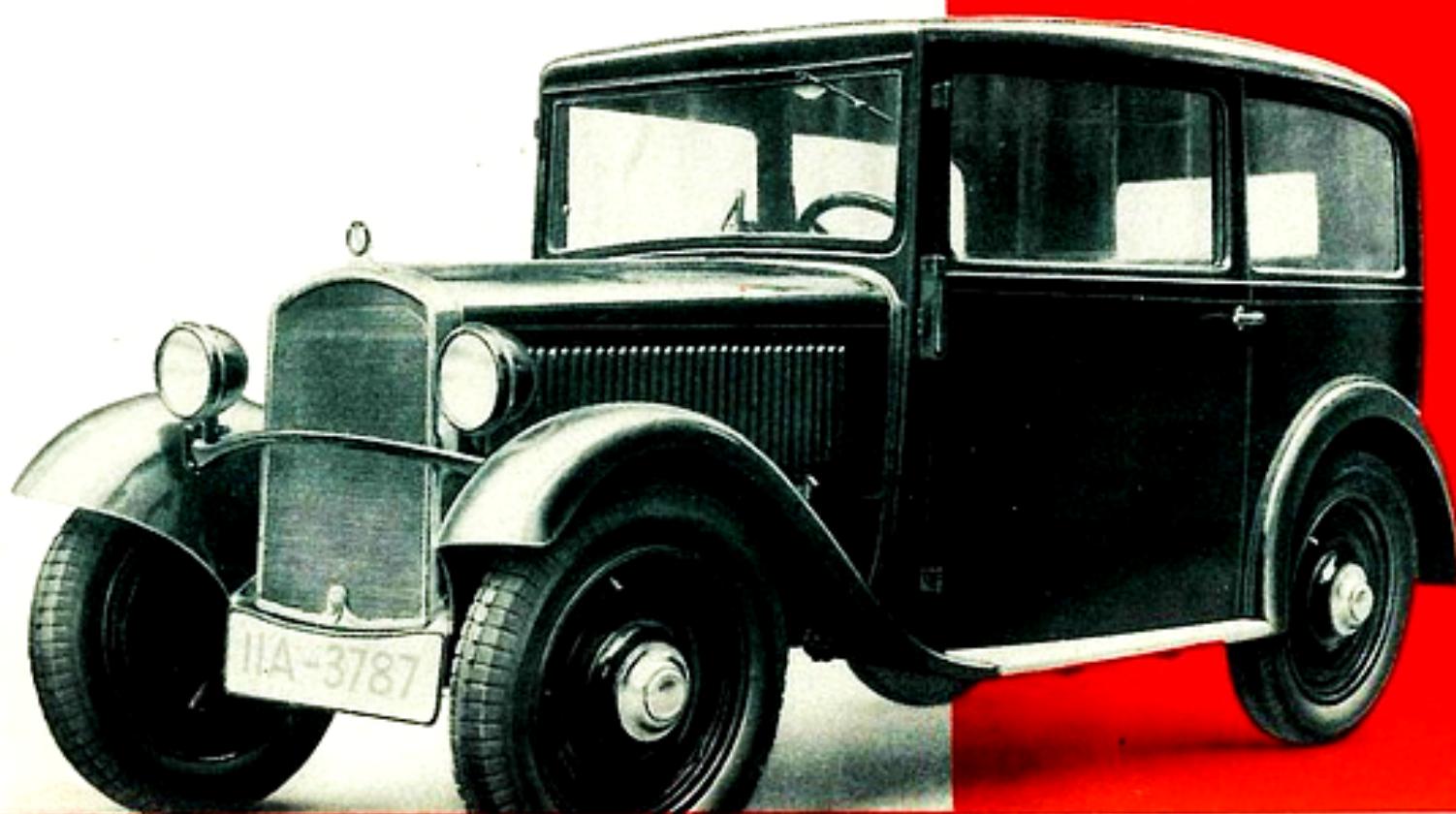
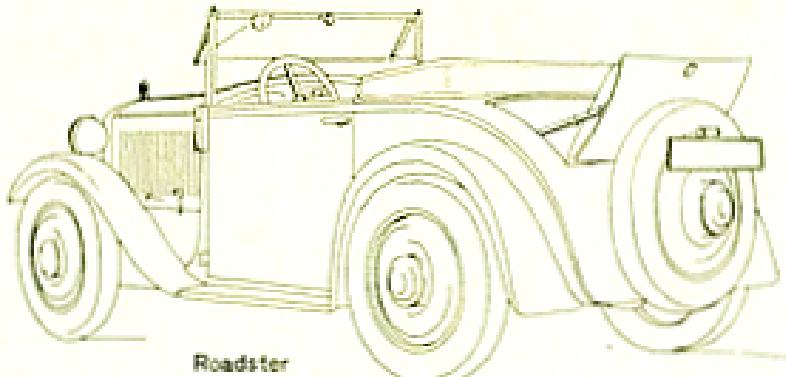


Der neue
BMW-WAGEN 3/20 PS





Der neue BMW-Wagen 3/20 PS.

Mit ebensoviel Liebe und Sorgfalt, die BMW jeder seiner Schöpfungen angedeihen läßt und die das Geheimnis der Erfolge und der Sympathien der weißblauen Fabrikmarke sind, wurde in fast zweijähriger Arbeit im Stillen der neue BMW-Wagen entwickelt und erprobt, dessen erste Seriensproßlinge in diesen Frühlingstagen die Fabriktore verlassen, zu alten und neuen Freunden den Weg sich bahnend.

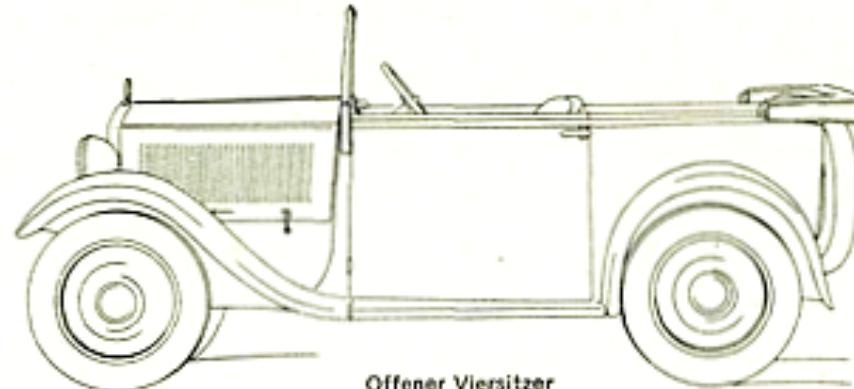
Wir wissen eines gewiß: Dieses neue Wagenmodell wird alte und neue Freunde finden; denn es ist eine Rekordleistung an konstruktivem Fortschritt, an Güte und Zuverlässigkeit, an Schönheit und Wirtschaftlichkeit. Gleichzeitig müssen wir dem alten Modell Fahrwohl sagen: dem Austin-Baby, dem erfolgreichen und verdienstvollen Vorgänger und Vorbild aller Kleinwagen. Mehr als 25000 Stück dieses so beliebten und bewährten Kleinfahrzeuges haben wir im Verlaufe weniger Jahre für den deutschen Markt geliefert.

Warum bringen wir aber den neuen BMW-Wagen heraus?

Mit der rapiden und großen Verbreitung der Kleinwagen sind die Erfahrungen und Erkenntnisse gestiegen und mit dem durch die wirtschaftlichen Nöte erzwungenen immer weiteren Eindringen des Kleinwagens in anspruchsvollere Käuferschichten stiegen ebenso schnell die Forderungen an den Kleinwagen. Die Erfüllung dieser Ansprüche ist aber auf der Basis der alten Standard-Bauart des Automobils nicht mehr möglich, da gerade bei einem Kleinwagen deren Mängel und Rückständigkeiten ganz besonders nachteilig hervortreten.

Wenn Not erfinderisch macht, wie das Sprichwort sagt, dann hat dies Deutschland wieder einmal auch auf dem Gebiete des Automobilbaues bewiesen. Wir können nicht, wie das glücklichere Amerika, unsere Krise durch Geld lösen,





Offener Viersitzer

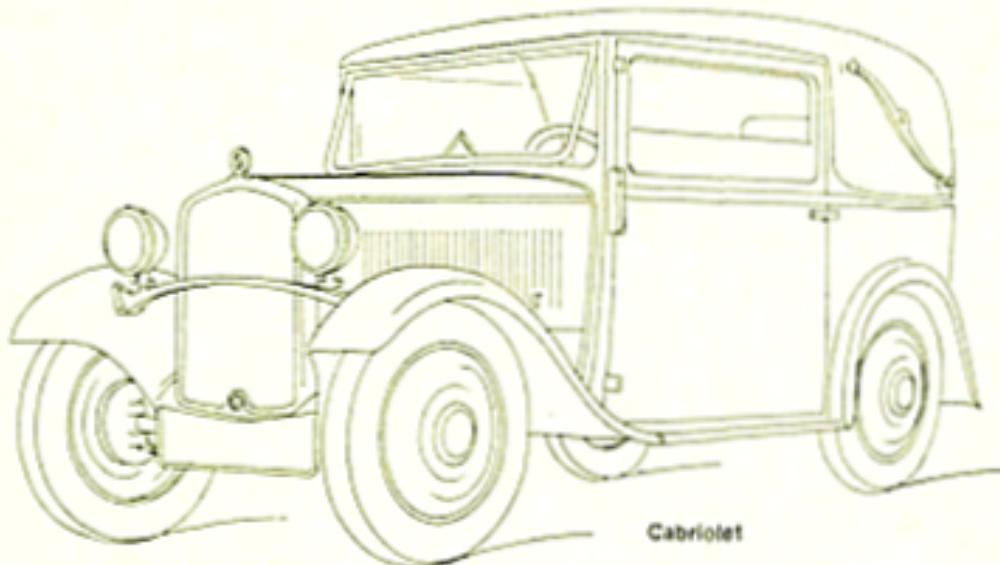
sondern nur durch Erzielung eines geistigen Vorsprunges. Wir können daher nicht die veralteten Automobilkonstruktionen beibehalten, durch fragwürdige zusätzliche Neuerungen im Detail überhäufen und kaschieren und trotzdem die großen Wagen immer billiger herstellen, wie dies Amerika tut, sondern wir müssen den Kleinwagen mit immer größeren Vorzügen ausstatten, ohne die Betriebskosten zu steigern, die allein für unsere Kunden ausschlaggebend sind.

Dieses Ziel ist aber nur auf neuen konstruktiven Wegen erreichbar: Der neue BMW-Wagen wird es beweisen. Wir haben nicht nur Veraltetes abgelegt, sondern uns ebenso bewußt davor gehütet, falschen Begriffen von Neuerung, Mode und Luxus nachzugehen. Der konstruktive Fortschritt kann nur durch Vereinfachung und größere Klarheit im Aufbau gefunden werden; denn nur dadurch läßt sich die Dynamik des Motorfahrzeuges wirtschaftlich beherrschen und der erhöhte Anspruch befriedigen.

Die hervorragendsten Merkmale des neuen BMW-Wagens sind:

1. Vier bequeme Sitze durch Vergrößerung von Radstand und Spurweite, ohne erhebliche Gewichtsvermehrung.
2. Verbesserte Fahreigenschaften durch unabhängige Federung aller vier Räder (vordere und hintere Schwingachse).
3. Verwindungsfreier Zentraltiefrahmen in Kombination mit tragendem Karosserieboden.
4. Obengesteuerter Hochleistungsmotor, geschmeidig und geräuschlos, für große Spitzengeschwindigkeit und Bergsteigfähigkeit.
5. Original-Karosserie Mercedes-Benz von vollendeter Qualität und Schönheit.
6. Größte Wirtschaftlichkeit, einfachste Wartung und daher geringste Betriebskosten.

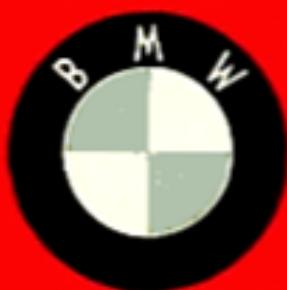


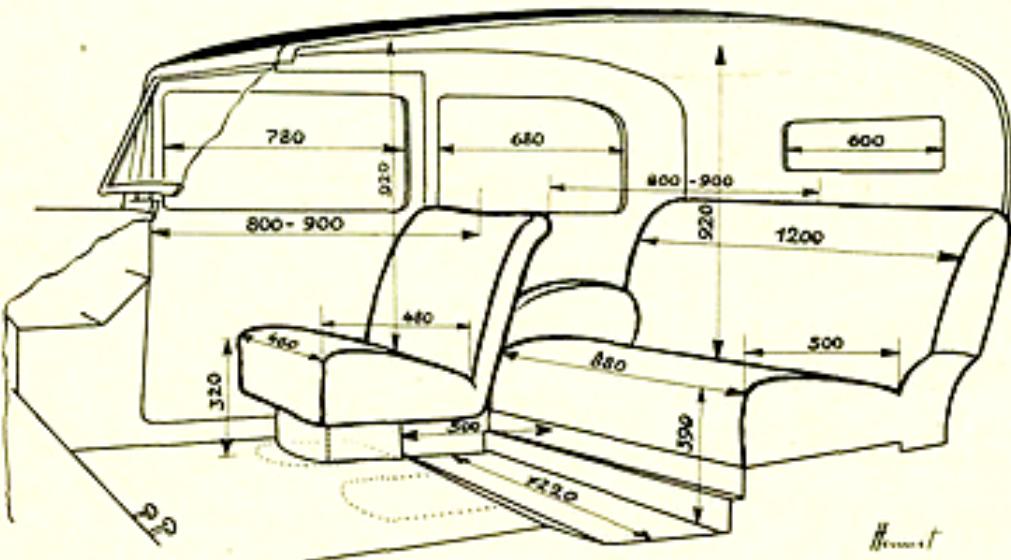
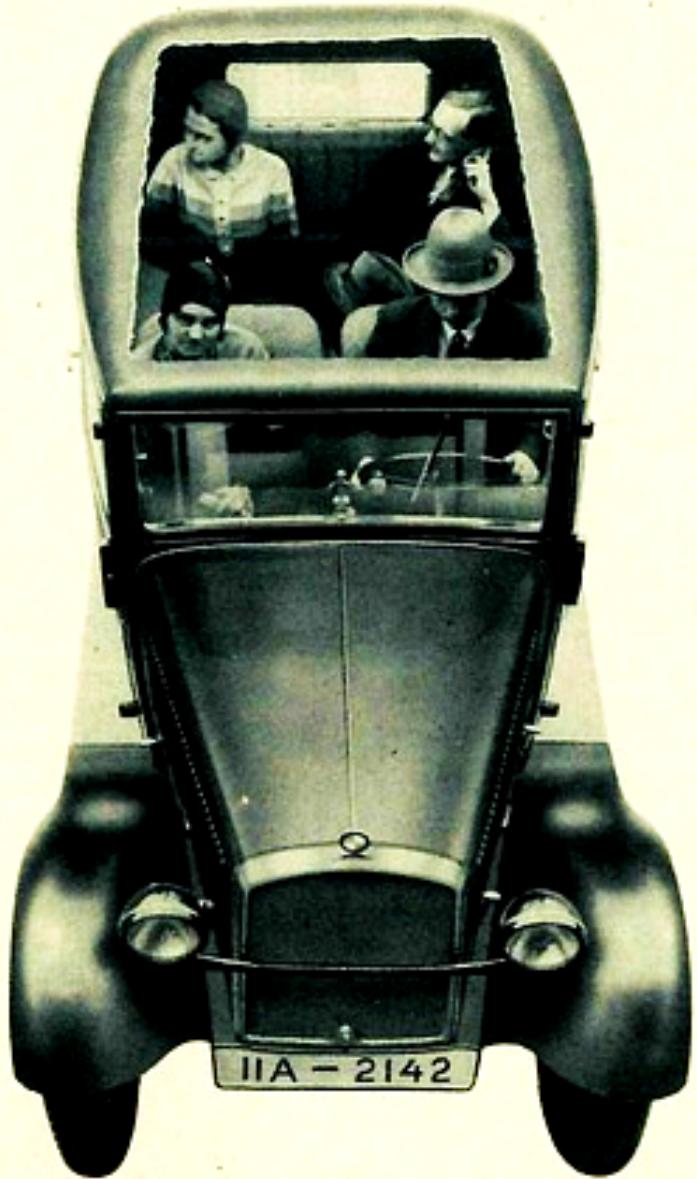


So gut wie schön.

Wenn Sie im neuen BMW-Wagen durch die Stadt gleiten oder bequem mit 4 Personen auf freier Strecke die Durchschnittsgeschwindigkeit doppelt so starker Wagen halten, haben Sie das Gefühl, ein großes Fahrzeug zu besitzen. Wenn Sie aber die geringen Kosten bedenken, die der Betrieb des Wagens mit sich bringt, werden Sie mit Freuden feststellen, daß in Ihren Diensten ein kleiner Wagen steht - anspruchslos und immer dienstbereit - eben ein BMW! Der große technische Fortschritt dieser neuen Wagenkonstruktion ist das Geheimnis dieser Tatsachen!

Noch bevor Sie sich bei unserem Vertreter durch eine eingehende Versuchsfahrt auf Steigungen und schlechter Straße über die Fahreigenschaften orientieren und er Sie mit allen Feinheiten dieses modernen Wagens vertraut macht, möchten wir Ihnen das neue Modell vorstellen. An Hand näherer Einzelheiten über die neue Bauart werden wir im folgenden zeigen, wie es die BMW-Ingenieure im Verein mit den Karosseriekonstrukteuren und -künstlern von Mercedes-Benz ermöglichten, dieses komfortable Fahrzeug so auszubilden, daß Ihnen sein Besitz wirkliche Befriedigung verschafft und ein Beweis für Ihren Geschmack und Ihre wirtschaftliche Klugheit ist.





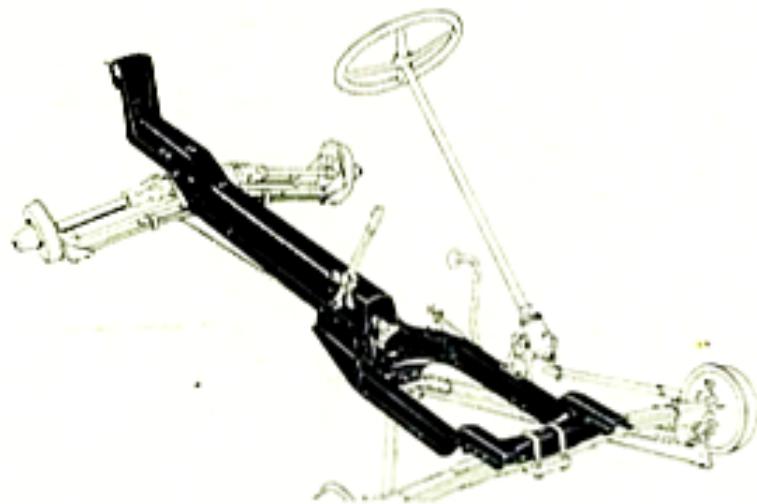
Es muß ein bequemer eleganter Wagen sein . . .

Die vorderen Sitze sind um 100 mm verstellbar, der Boden ist rückwärts vertieft und breite Fenster gestatten freie Aussicht. Eine Maßskizze (1) und das Originalphoto der Limousine mit abgenommenem Dach sagen mehr über die Bequemlichkeit des Wagens als viele Worte; denn sie helfen Vergleiche anzustellen, bei denen die Vorteile des neuen BMW-Wagens sofort offen zutage treten.





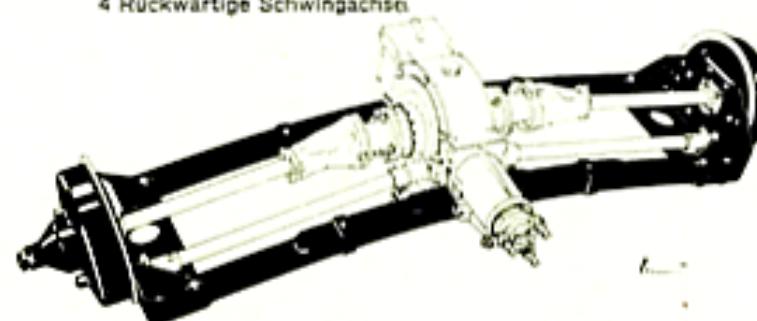
Hauptbedingungen für einen **Wagen mit absolut sicherer Straßenlage** sind: ein richtiges Verhältnis von Radstand zu Spurweite, tiefe Schwerpunktlage, richtige Gewichtsverteilung und unabhängige einwandfreie Federung allervier Räder (Schwingachsen). Beim neuen BMW beträgt die Spurweite 1100 mm, die bei einem Radstand von 2150 mm nicht nur günstige Gewichtsverteilung ergibt, sondern dem Fahrzeug vor allem auch eine vorbildliche Straßenlage und ausgezeichnete Kurvenstabilität verleiht. Die tiefe Schwerpunktlage ist durch einen **Niederflur-Zentral-Rahmen** (2) erreicht, der wiederum eine sehr niedere Anbringung der bequemen Karosserie ermöglicht. Besondere Sorgfalt wurde dem schwierigen Problem der Federung gewidmet, das jetzt verblüffend einfach und zweckmäßig gelöst ist. Die Vorderachse wird aus neun Federblättern (3) gebildet, die jedem einzelnen Rad unabhängiges Schwingen gestattet und wobei alle Gelenke und Schmierstellen, die dem Verschleiß ausgesetzt sind und daher der Pflege bedürfen, vermieden sind. Die Hinterrad-Federung ist nach demselben Prinzip einzeln federnder Räder gebaut, nur liegen hier zwei Querfedern in einer horizontalen Ebene hintereinander (4). Sie nehmen sowohl die Schubkräfte als auch die Bremsreaktions-

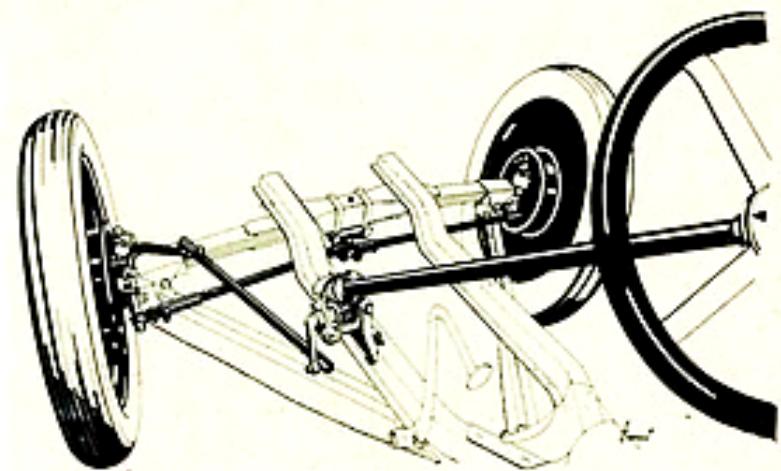


2 Der stabile Rahmen mit Reserverad-Halter



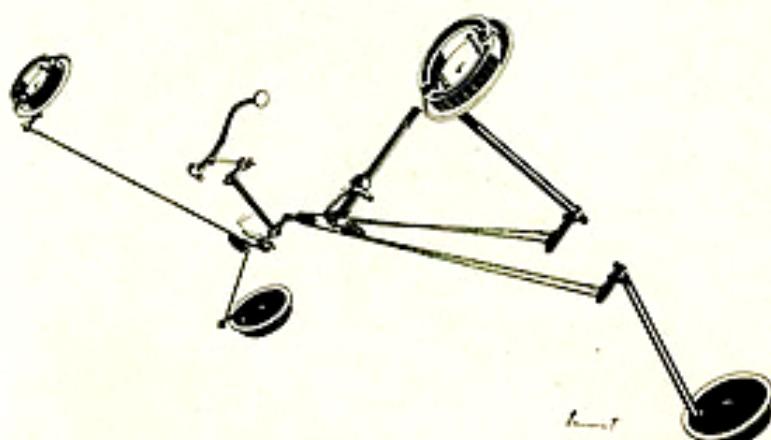
3 Vordere Schwingachse
4 Rückwärtige Schwingachse





5 Die Lenkung mit geöffnetem Schneckengehäuse und Einschlag nach rechts

6 Die Anlage der mechanischen 4-Rad-Bremsen, die kaum einer Wartung bedürfen



drücke auf. Daher fahren Sie im kleinen BMW auch auf schlechten Straßen, bei schnellem Tempo und in engen Kurven sicher und ruhig. **Bestmögliche Fahreigenschaften** werden weiterhin hauptsächlich durch eine sichere Lenkung, zuverlässige Bremsen und einen temperamentvollen Motor bedingt, der dem Wagen gutes Anzugsvermögen und hohes Durchschnittstempo verleiht, wobei selbstverständlich auch der bereits erwähnten einwandfreien Straßenlage besondere Bedeutung zukommt.

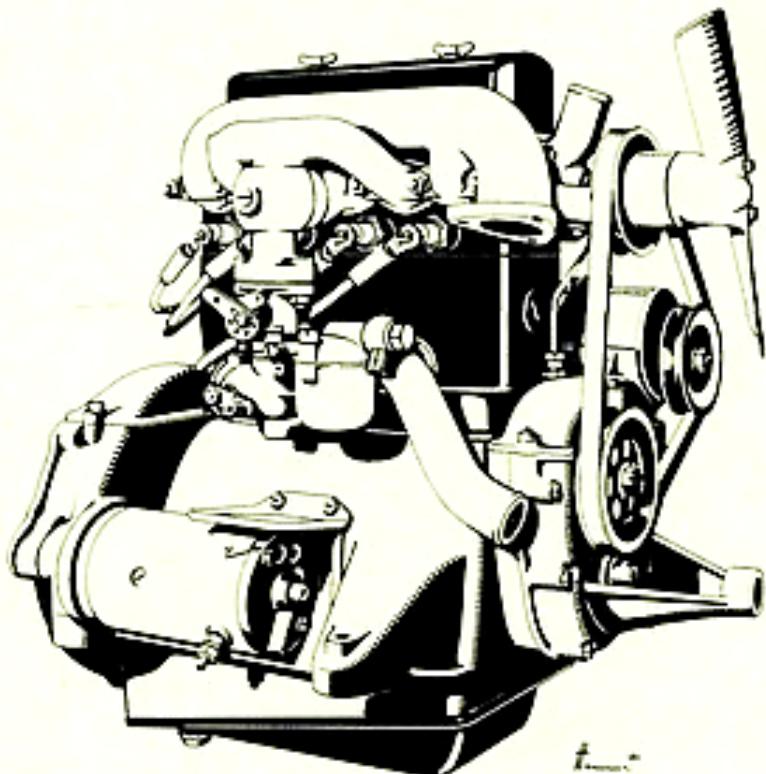
Die Vorteile der leicht zu bedienenden und nachzustellenden, bequemen Lenkung (5) bemerken Sie gleich bei der ersten Fahrt. Das Lenkrad erhält keine Stöße von den einzeln schwingenden Rädern, die durch eine geteilte, mit federnden Kugelgelenken versehene Spurstange gesteuert werden und den Wagen außerdem sehr wendig machen. Zu der Leichtigkeit, mit der Sie den BMW lenken, kommt das Gefühl unbedingter Sicherheit, das Ihnen die vier kräftigen mechanischen Innenbackenbremsen (6) verleihen. Wegen ihrer einfachen und robusten Konstruktion können Sie sich absolut auf sie verlassen. Während die Fußbremse auf alle vier Räder wirkt, betätigt die neben dem Schalthebel gelegene, leicht erreichbare, feststellbare Handbremse die Hinterradbremse. Be-



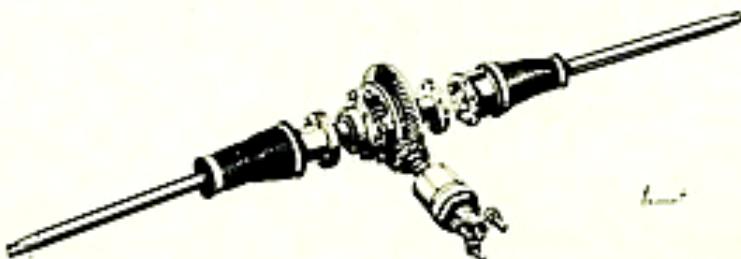


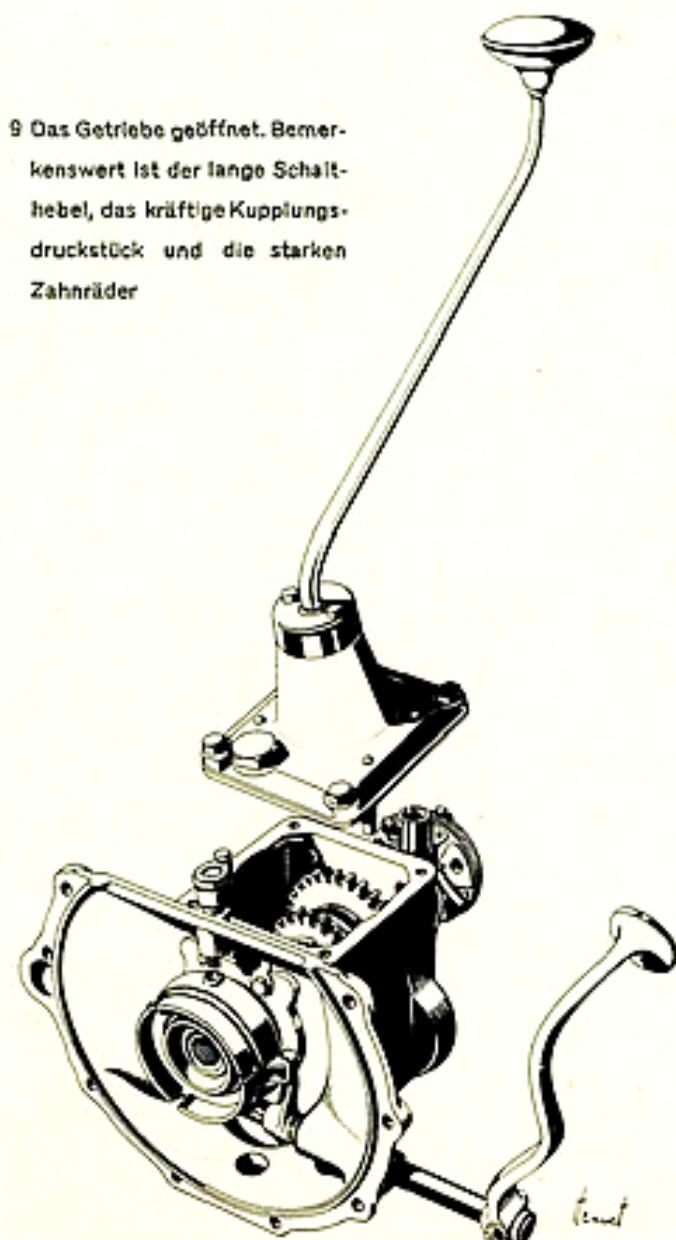
sonders angenehm und praktisch ist die bequeme Nachstellbarkeit beider Bremsen vom Führersitz aus. So wie die Bremsen das Tempo rasch verlangsamen, beschleunigt der 20pferdige Motor den nur etwa 640 kg wiegenden Wagen mit großer Kraft. Dieser unermüdlich leistungsfähige und zuverlässige Motor (7), der das Fahren im BMW-Wagen in jedem Gelände zur Freude macht, zeigt die weitgehende Erfahrung und Sorgfalt einer großen deutschen Fabrik, deren Fahrzeug- und Flugmotoren berühmt sind durch international anerkannte Qualität.

Mit Recht fordern Sie nicht nur ein temperamentvolles und stabiles Fahrzeug, sondern vor allem auch einen **handlichen und zuverlässigen Wagen**. Jene Maschinen sind am betriebssichersten, die die **einfachste Bauart** aufweisen und in Verbindung damit geringster Wartung bedürfen. Nach diesem Grundsatz wurde der neue BMW-Wagen entworfen! Wo ein Gelenk oder eine Schmierstelle zu vermeiden war (z. B. bei Fahrgestell und Federung), wurde es getan; wo bei irgend einem Teil gelegentliche Nachstellung nötig wird (z. B. beim Motor und den Bremsen), ist sie rasch und handlich zu bewerkstelligen. Während Sie sonst öfters 10-20 Schmierstellen bedienen oder zumindest kontrollieren müssen, besitzt das



7 Der Motor von Vergaser- und Anlasserseite aus gesehen
8 Das Differential mit Schwingachsen

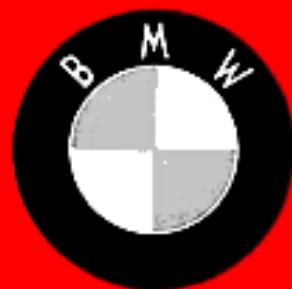




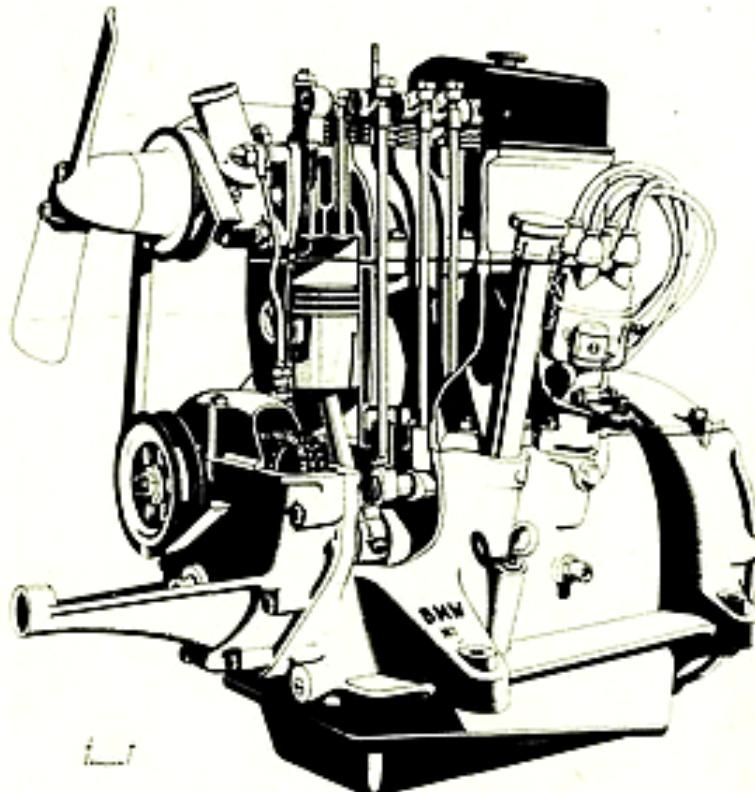
9 Das Getriebe geöffnet. Bemerkenswert ist der lange Schalt-
hebel, das kräftige Kupplungs-
druckstück und die starken
Zahnräder

BMW-Chassis keinen einzigen Schmiernippel, der vor 3000 km Fahrt bedient werden müßte. Alle beweglichen Übertragungs- teile sind gekapselt und aus hervorragendem Material so kräftig dimensioniert, daß der Verschleiß selbst bei dauernd harter Be- anspruchung aufs äußerste beschränkt wird. Als Beispiel hierfür diene das massive Stirnrad-Triebwerk des Differentials (8), des- sen spiralverzahnte Kegelräder durch eine kräftige, sorgfältig aus- balanzierte Kardanwelle angetrieben werden, die an beiden Enden elastische, stoßdämpfend wirkende Gewebe-Scheiben ohne jede Schmiervorrichtung besitzt. Dasselbe Vertrauen, das Sie diesen Tei- len entgegenbringen können, wird Ihnen auch das robuste Drei- gang-Getriebe mit Rückwärtsgang (9) einflößen. Seine Spezial- Zahnräder und die Elastizität des Schalthebels sind derart bemes- sen, daß das Schalten sehr weich und bequem vor sich geht und Sie keine Sorge zu haben brauchen, daß ein kleiner Fehler beim Gang- Wechseln dem Getriebe schaden könnte. Auch die Einscheiben- Trocken-Kupplung benötigt keine besondere Wartung. Abgese- hen von ihrer Einfachheit sind die Abmessungen so berechnet, daß sie auch für schwere Wagen reichlich genügen würde und trotzdem sanft arbeitet.



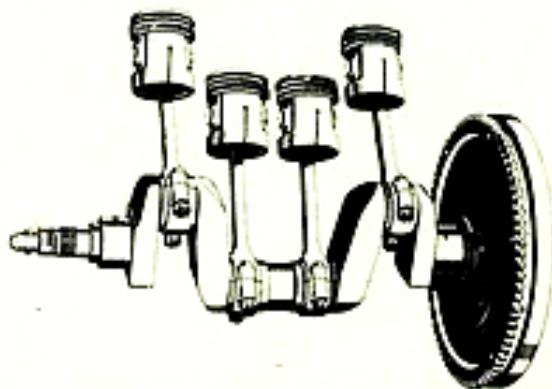


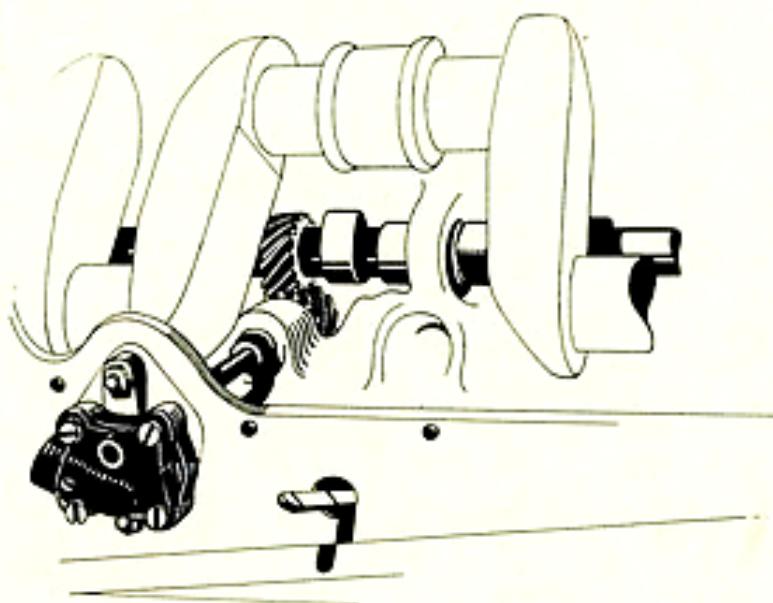
Von besonderer Wichtigkeit für einen **betriebssicheren Wagen** ist zweifellos der Motor. Von seiner Leistung, Anspruchslosigkeit und Zuverlässigkeit hängt es in erster Linie ab, ob Sie gut oder schlecht kauften, also Freude und Nutzen oder Ärger und Verluste von Ihrem Wagen haben. Daher haben die Bayerischen Motoren Werke seiner Konstruktion (10) ganz besondere Sorgfalt gewidmet und ihn langen und harten Prüfungen über Hunderttausende von Kilometern unterworfen. Selbst bei schwersten Zerreißproben, wie es Rennen sind, hat er sich bereits vollauf bewährt. Um bei dem verhältnismäßig kleinen Hubvolumen von nicht ganz 800 ccm die ansehnliche Leistung von 20 PS zu erreichen, sind die Ventile hängend im abnehmbaren Zylinderkopf angeordnet und über Stoßstangen geräuschlos von der untenliegenden Nockenwelle gesteuert. Diese Ausführung besitzt bei gleicher Lebensdauer und Zuverlässigkeit gegenüber stehenden Ventilen bedeutende Vorteile, so daß sie auch beim Bau von Flugmotoren, bei denen die Sicherheit doch alles bedeutet, in großem Umfange Anwendung findet; alle Hochleistungsmotoren besitzen diese Ventil-Betätigung. Die Kraft der Explosionen nehmen besonders widerstandsfähige Bohnalite-Kolben auf, die sie über kräftige Bolzen und Pleuelstangen (11) an die robuste Kurbelwelle weiter-



10 Der BMW-Motor von Verteilersseite, teilweise geschnitten

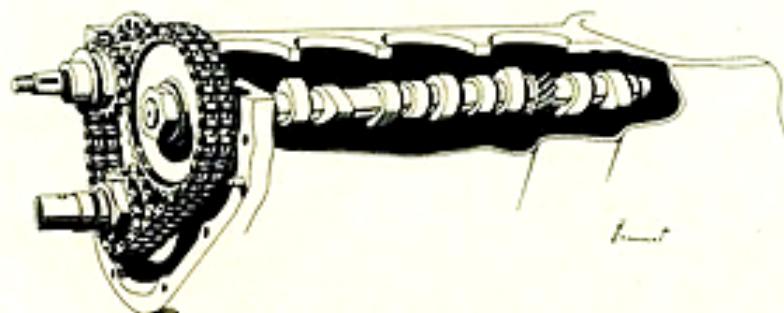
11 Kurbelwelle mit Pleuelstangen und Kolben





12 Die Ölpumpe samt Antrieb von unten gesehen

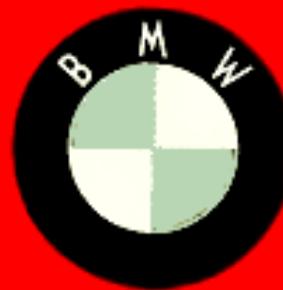
13 Die Doppelkette treibt von der Kurbelwelle aus die Steuerwelle an



leiten. Bei der Anordnung jedes einzelnen Teiles erkennen Sie unser Streben nach größter Zuverlässigkeit und einfachster Wartung. Ein gut eingefahrener BMW braucht nicht viel mehr Pflege als die Versorgung mit Brennstoff, Schmiermitteln und Kühlwasser. Vom Falltank gelangt der Brennstoff direkt zum einfachen Solex-Vergaser, dessen Sparsamkeit (ca. 7 Ltr. auf 100 km) durch eine Vorwärmung noch erhöht wird.

Eine von der Nockenwelle angetriebene Pumpe, die im Ölbehälter des Kurbelgehäuses liegt, versorgt automatisch alle Lager und Schmierstellen des Motors (12) reichlich mit Öl, das durch ein Sieb gereinigt seinen Kreislauf in der Kurbelwanne beendet, was einen sehr geringen Ölverbrauch zur Folge hat. Seine hohe Qualitätsstufe beweist der Motor durch erstaunliche Geräuschlosigkeit. Diese Eigenschaft wird außerdem durch Fortfall aller Stirnräder im Motor erreicht, da der Antrieb der Nockenwelle und der Riemenscheibe (13) durch geräuschlose Doppelkette erfolgt, während Lichtmaschine, Wasserpumpe und Ventilator mittels eines endlosen Gummikeilriemens angetrieben werden, der durch die exzentrisch gelagerte Lichtmaschine im Bedarfsfalle mit einem Handgriff bequem nachgestellt werden kann.





Kurze Kostenübersicht:

Preis der kompletten Limousine, fünffach bereift, drei Farben nach Wahl RM.	—
Jahressteuer (wie beim früheren »kleinen« BMW)	nur RM. 106.—
Versicherung (für die Wagenklasse bis 800 ccm)	nur RM. 120.—
Betriebsstoffkosten (Brennstoff und Öl) für 100 km	ca. RM. 2.70

Technische Daten:

Motor: 788 ccm, Bohrung 56 mm, Hub 80 mm, ca. 20 PS Dauerleistung, Bosch-Dynamo-Zündung, Solex-Vergaser mit Vorwärmung und Starterklappe, Wasserpumpe, Druck-Umlauf-Schmierung, Bohnalite-Kolben.

Kraftübertragung: Einscheiben-Trocken-Kupplung, 3-Gang-Getriebe mit Rücklauf und Kugelschaltung, Stirnrad-Differential.

Fahrgestell: Zentral-Niederflur-Rahmen mit vier einzeln gefederten Rädern, stoßfreie Lenkung mit geteilter Spurstange, 4-Rad-Bremse, Ballonbereifung 4,5 x 17. Brennstoffbehälter 25 Ltr. Inhalt, 5 Ltr. Reserven.

Maße und Gewichte: Spurweite ca. 1100 mm, Radstand ca. 2150 mm, Abnahmewicht der Limousine kompl. samt Reserverad ca. 640 kg. Bodenfreiheit ca. 200 mm.

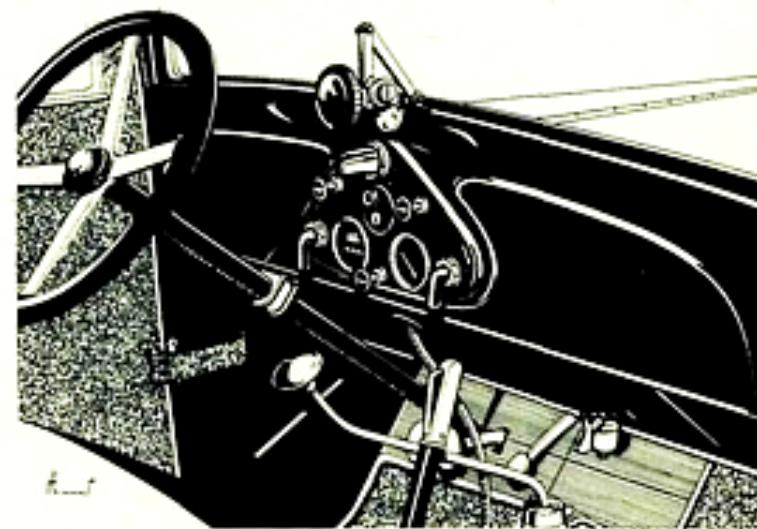
Karosserie: Originalfabrikat »Sindelfingen«. Bei Limousine, Cabriolett und Tourenwagen 4 bequeme Sitze, Verstellbarkeit der Vordersitze ca. 100 mm.

Verbrauch: Auf 100 Fahrkilometer ca. 7 Ltr. Brennstoff und 0,1 Ltr. Qualitätsöl. Man erkennt hieran, wie sparsam ein guter 4-Takt-4-Zylinder-Motor arbeitet.

Alle Angaben sind unverbindlich. Konstruktionsänderungen im Interesse unserer Kundenschaft jederzeit vorbehalten.



Der freie Ausblick aus dem neuen BMW. Die Fenster sind versenkbare und die Windschutzscheibe ist mit einem Griff zu öffnen



Alle Bedienungshebel sind handlich angeordnet, das Armaturenbrett beleuchtbar und der Brennstoffhahn mit Filter ausgerüstet

BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG. MÜNCHEN · ZWEIGNIEDERLASSUNG EISENACH